

Naciones Unidas
**ASAMBLEA
GENERAL**

NOVENO PERIODO DE SESIONES
Documentos Oficiales



SEXTA COMISION, 396a.

SESION

Martes 28 de septiembre de 1954,
a las 15.15 horas

Nueva York

SUMARIO

	Página
Declaración del Presidente	3
Elección de Vicepresidente	3
Elección de Relator	3
Orden en que han de examinarse los temas del programa	3

Presidente: Sr. Francisco V. GARCIA AMADOR
(Cuba).

DECLARACION DEL PRESIDENTE

1. El PRESIDENTE expresa su gratitud a los representantes de Venezuela y de Cuba por haber presentado su candidatura y a la Comisión por haberle elegido por aclamación. El honor que se le confiere es, sobre todo, un homenaje a su país. El Presidente estima que la Sexta Comisión, gracias a la competencia de sus miembros y al espíritu de cooperación que les anima, sabrá llevar a buen término su misión.

ELECCION DE VICEPRESIDENTE

2. El Sr. TARAIZI (Siria) presenta la candidatura del Sr. Sapozhnikov (República Socialista Soviética de Ucrania).

3. El Sr. TAMZIL (Indonesia), el Sr. SPIROPOULOS (Grecia) y el Sr. PETRZELKA (Checoslovaquia) apoyan la candidatura.

Por aclamación, el Sr. Sapozhnikov (República Socialista Soviética de Ucrania) queda elegido Vicepresidente.

4. El Sr. SAPOZHNIKOV (República Socialista Soviética de Ucrania) agradece a la Comisión el honor dispensado a su país y a su persona.

ELECCION DE RELATOR

5. El Sr. SECADES (Cuba) presenta la candidatura del Sr. Adamiyat (Irán).

6. El Sr. CHAUMONT (Francia) apoya la candidatura.

Por aclamación, el Sr. Adamiyat (Irán) queda elegido Relator.

7. El Sr. Adamiyat (Irán) expresa su reconocimiento a la Comisión.

**ORDEN EN QUE HAN DE EXAMINARSE LOS TEMAS
DEL PROGRAMA (A/C.6/344)**

8. El PRESIDENTE señala a la atención de la Comisión la carta de fecha 25 de septiembre de 1954 que le ha dirigido el Presidente de la Asamblea General (A/C.6/344), en la que figuran los temas asignados a la Sexta Comisión. La Comisión puede determinar

libremente el orden en que se examinarán los diferentes temas.

9. El Presidente de la Comisión de Derecho Internacional, Sr. Sandström, llegará en breve a Nueva York, donde no podrá permanecer más de dos o tres semanas. Parece, pues, que lo lógico y cortés sería colocar el examen del informe de la Comisión de Derecho Internacional (tema 3) en el primer lugar del programa de la Sexta Comisión.

10. El Sr. CHAUMONT (Francia) apoya la proposición del Presidente, pero señala que uno de los capítulos del informe de la Comisión de Derecho Internacional, el que trata del proyecto de código de delitos contra la paz y la seguridad de la humanidad, debería examinarse juntamente con los temas 4 y 5 del programa (jurisdicción penal internacional y cuestión de la definición de la agresión, respectivamente). Tal vez sería útil adoptar el orden siguiente: en primer lugar, el tema 3 con exclusión del capítulo III del Informe, luego los temas 1, 2, 5, el capítulo III del Informe de la Comisión de Derecho Internacional y por último los temas 4 y 6.

11. El Sr. MOROZOV (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas) apoya las propuestas del Presidente y del representante de Francia.

12. El Sr. MAURTUA (Perú) estima que el tema 6 debería examinarse inmediatamente.

13. El Sr. TREJOS (Costa Rica), apoyado por el Sr. PRATT DE MARIA (Uruguay), el Sr. SERRANO GARCIA (El Salvador) y el Sr. THORS (Islandia), opina que las delegaciones no han tenido tiempo de estudiar a fondo las cuestiones que son objeto de los temas 1 y 2 y que convendría dejar el examen de ambos en último lugar del programa.

14. El Sr. MAHONEY (Estados Unidos de América) apoya la propuesta de Francia.

15. Sir Gerald FITZMAURICE (Reino Unido) acaso podría aceptar las razones aducidas por el representante de Costa Rica si la Comisión proyectara realizar, durante el período de sesiones, un estudio a fondo de los temas 1 y 2. Mas no es así. En cuanto a la cuestión de la plataforma continental, se tiene simplemente el propósito de pedir que se difiera su examen hasta el décimo período de sesiones. Respecto a la cuestión de las pesquerías, de índole esencialmente técnica, se pedirá que se encargue su estudio a especialistas, que podrían ser bien de la FAO, bien una conferencia internacional que se reuniría en 1955. En consecuencia, esas dos cuestiones no deberán ser objeto de prolongados debates, por lo que pueden examinarse al comienzo del período de sesiones.

16. El Sr. MAURTUA (Perú) recuerda que la Comisión decidió, en su octavo período de sesiones, que las cuestiones comprendidas en los temas 1 y 2 se

examinarían conjuntamente. La propuesta del Reino Unido parece tender a separarlas, por lo que puede suceder que se haga un examen más a fondo de lo que piensa el representante del Reino Unido. El Sr. Maúrtua insiste en su sugerencia, que es una propuesta formal, de que al comienzo de los trabajos de la Comisión se haga figurar la cuestión a que se refiere el tema 6.

17. El Sr. AYCINENA SALAZAR (Guatemala), a quien apoya el Sr. GALLEGOS (Ecuador), comparte la opinión del representante de Costa Rica. Los problemas que suscitan la plataforma continental y el régimen de pesquerías son de interés capital y merecen un estudio a fondo que será más oportuno hacer al final del período de sesiones.

18. El Sr. SPIROPOULOS (Grecia) hace observar que todos los miembros de la Comisión coinciden en reconocer que conviene examinar en primer término el informe de la Comisión de Derecho Internacional, salvo el capítulo III, relativo al proyecto de código de delitos contra la paz y la seguridad de la humanidad. A este respecto, el Sr. Spiropoulos estima, al igual que el representante de Francia, que la cuestión del código está íntimamente ligada a las de la definición de la agresión y de la jurisdicción penal internacional.

19. Las opiniones difieren únicamente cuando se trata de determinar el momento en que la Comisión debe emprender el estudio de los temas 1 y 2 del programa. Por su parte, la delegación de Grecia no tiene una opinión definitiva sobre el particular; concuerda con el representante del Reino Unido en que no hay que examinar a fondo estas cuestiones en el presente período de sesiones, pero como un gran número de delegaciones han pedido más tiempo para realizar un estudio preliminar, el Sr. Spiropoulos no ve ningún inconveniente en que la Comisión acceda a tal deseo y coloque esas dos cuestiones en el último lugar del programa.

20. El PRESIDENTE aclara que se han presentado a la Comisión dos propuestas: por una parte, la del Perú, que tiende a hacer figurar el tema 6 al principio del programa y, por la otra, la de Francia, enmendada por Costa Rica. De conformidad con el reglamento, la propuesta de Francia tiene prelación y el Presidente someterá primero a votación la enmienda de Costa Rica a esta propuesta.

21. El Sr. MOROZOV (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas) advierte que antes de someter a votación la enmienda de Costa Rica sería conveniente preguntar al representante de Francia si puede aceptar dicha enmienda. Sólo en caso de una respuesta negativa habría que someter la enmienda a votación.

22. El Sr. Morozov reitera que apoya la propuesta de Francia, pero, después de oír las observaciones aducidas por algunos representantes, estima que habría que aceptar que los temas 1 y 2 se dejen para el final del programa, con objeto de dar a las delegaciones que lo han solicitado la posibilidad de estudiar esas cuestiones. La

cortesía exige que se acceda a la petición de las delegaciones interesadas, y si se somete a votación la enmienda de Costa Rica, el Sr. Morozov votará a favor de ella por las razones que acaba de exponer.

23. El Sr. CHAUMONT (Francia) señala que varias delegaciones han apoyado su propuesta en su forma inicial, por lo que ésta ya no le pertenece. Si aceptara la enmienda de Costa Rica, que modifica el alcance de la propuesta de Francia, el Sr. Chaumont colocaría a esas delegaciones en una situación difícil. Por otra parte, y sin tener una opinión definitiva en cuanto al orden en que la Comisión deberá examinar las diversas cuestiones de que ha de ocuparse, el representante de Francia considera que la fuerza de las razones que ha invocado inicialmente en favor de su propuesta sigue siendo la misma. De ahí que lamente no poder acceder a la petición del representante de la URSS.

24. Por lo que hace a la propuesta del Perú, el Sr. Chaumont no tiene inconveniente en que se examine la cuestión relativa a la modificación del reglamento, si no en primer lugar, por lo menos inmediatamente después del informe de la Comisión de Derecho Internacional.

25. El Sr. MAURTUA (Perú) retira su propuesta.

26. El PRESIDENTE somete a votación la enmienda de Costa Rica a la propuesta de Francia.

Por 31 votos contra 11, y 8 abstenciones, queda aprobada la enmienda.

27. El PRESIDENTE declara que, con arreglo a la propuesta de Francia así modificada, la Comisión adoptará el siguiente orden:

1. Informe de la Comisión de Derecho Internacional sobre la labor realizada en su sexto período de sesiones (excepto el capítulo III)
2. Cuestión de la definición de la agresión: Informe de la Comisión Especial para la Cuestión de la Definición de la Agresión
3. Informe de la Comisión de Derecho Internacional sobre la labor realizada en su sexto período de sesiones (capítulo III)
4. Jurisdicción penal internacional: Informe de la Comisión de Jurisdicción Penal Internacional (1953)
5. Modificación del reglamento de la Asamblea General: propuesta de un nuevo artículo relativo a las rectificaciones de voto
6. Proyecto de artículos sobre la plataforma continental
7. Desarrollo económico de las pesquerías y la cuestión de su conservación y reglamentación.

28. El Presidente anuncia que, por no haber objeciones, la propuesta de Francia, modificada por la enmienda, se considerará aprobada.

Así queda acordado.

Se levanta la sesión a las 16.15 horas.